

حالت زیان او از اشعار آبدار تربودی یکی از پیرزاده‌های او  
بهند آمد هرچه داشت و نداشت به پیرزاده داده بقدم نجروه راه  
هراندیب پیش گرفت و در میان راه سیلان حیل فنا رخت همینی اورا  
در ریو و دران کفرستان شخصی بموجب اشارت حضرت نبوت  
صلی الله علیه وسلم که در خواب بار نموده بودند از غیب پیدا  
شده بتجهیز و تکفین سقا پرداخته حقی الله ثراه، او چند دیوان  
جمع کرد بود هر مرتبه که جذبه بر او غلبه می‌آورد یگان یگان را  
می‌شست و انجه باقی مانده هم دیوانی بزرگست این اشعار از  
نتایج نکر صافی آبدار اوست

\* ایات \*

بخال عارضش در هر نظر حیرانی دارم  
بدور نقطه چون پرکار سرگردانی دارم  
من دیوانه از خوبان ازان قطع نظر کرم  
که در کاشانه دل چون تو بار جانی دارم  
اسام پاره‌های راشکستم تا چه پیش آید  
مریازار رُموانی نشستم تا چه پیش آید  
دل دیوانه را مرگشته روی تو می‌پندم  
بهرسو بحنه زنجیر گیسوی تو می‌پنم  
از گریه شدم غرق بخون جمر امروز  
ای دل مده از ناله مرا درد مر امروز  
عشق آن گل پبرهن بازم گردان می‌گشد  
و که چاک جیهم آخر تا بد امان می‌گشد

## صپاهی

نبیره خواجه کلان بیگ مشهور است این ریاعی از وست

\* ریاعی \*

ادهوس که وقت گل بزودی بگذشت \* فریاد که تاچشم کشودی بگذشت  
بی چشم و خطات بذفشه و نرگس را \* ایام بکوری و کبوتری بگذشت  
وفاتش در شهر آگرہ در سن ۹۷۸ ( ) واقع شد

## صرهدی اصفهانی

شریف است چند گاه چوکی نویس بود حالا به مرأة شریف  
آملی در بنگاه بخدمتی متبعین است اول فیضی تخلص میکرد  
چون بحضور پادشاهی شیخ فیضی را باو معارضه افتاد او خود را  
از ان وادی گذرانیده صرهدی تخلص اختیار نمود طبع شعر دارد  
این اشعار از وست \*

تا تبغ ناز آن بت مغدور شد بلند  
صد گردن نظارگی از دور شد بلند  
می در سرو گل در بغل آئی چو در کاشانه ام  
به ر تماش بشکف خاها ک محنت خانه ام  
تا بر سر کونین نهادیم قدم را  
دستی نبود بر دل ما شادی و غم را

## حاقی جراحتی

از عربست و پدرش شیخ ابراهیم نقیبی فاضلی بود شیخ  
بطریق خود او را مجتبد میدانستند و توطن در مشهد داشت و

تولد ساقی در انجا بود بقدرتی تحصیل علم کرده خوش طبع  
شیدرین کلام است از دکن بهند آمده و حالا در بنگاله است او رامت

## \* ابیات \*

ز جانم گاه مگریه آه درد آکود می خیزد  
بلی چون آب بر آتش فشنائی دود می خیزد  
آزره دلم از ستم یار نگردد  
تا باعث خوش حالی اندر ایار نگردد  
چو تیز بگذرد از من ز دوده آب برآید  
ز دیده آب ز تیزی آهتاب برآید  
تپد دلم که هیادا بخوابش آمده باشی  
پیش من چوکسی مضر طرب ز خواب در آید  
هر نفس دل زهای مرد خوبه ار کند  
تا مرا باز پدست تو گرفدار کند  
زان نگه پادت که جان گشت شکارش آری  
شست را تیر هدف خورده خبردار کند  
دل همان گرم محبت تو همان مصنوعی  
ساقی این درد بگو پیش که اظهار کند

## سیدی

نامهش سید شاهی است که ذکرش گذشت از هادان  
گرم صیر امت که در کاپی توطن گرفته بودند خوش طبع خوشگوییست  
و از تصرف بہرہ دارد صریح شیخ اسلام چشتی است چند گاه

در خدمت پادشاهی بود و بر حسب تقدیر جدا شده با امرا بمر  
می برد اکنون در کابل با قلیچ محمد خان می باشد این چند  
بیت از او ایراد افتاد

\* اول سرگرمی عشقست و دل در اضطراب \*

- \* همچو طعلی کوتپد هنگام بیداری زخواب \*
- \* گل همایل گرد تا سرو سهی بالای من \*
- \* من زگل در شک و گل در غیرت از پیراهنش \*
- \* نیافت از دل گم گشته ام نشان که چه شده \*
- \* نسیم اگرچه در زلف تو تار تار کشاد \*
- \* در خانه از ادب ندوافم قدم فهاد \*
- \* کز پر تو رخ تو همه خانه پرشده است \*
- \* از لطف و عذاب تو زما راز نخیدزد \*
- \* از کشته تسلیم تو آراز نخیدزد \*
- \* گرچه کس را بعهد شاه جهان \*
- \* چز دم آب و کهنه داق نماند \*
- \* لیدک صد شکر کز نهایت فقر \*
- \* حسدی در میان خلق نعاند \*
- \* قصیده پتوای صاحب عطا گفتم \*
- \* که همه نسخه نضل و کمال را فهرست \*
- \* باین عطا که قمودی تو در برابر آن \*
- \* ز دولت تو مرا رشته امید گست \*
- \* نه در برابر شعر من این عطای تو بود \*

• عطای خویش نگهدار و شعر من بفرهنگ  
 • امتناع از دل بیچاشنی درد  
 • پیکان بصینه به نه دل صرده در بغل

### مشاه ابوالمعالی

ذکرش در ضمن هنوات گذشت خوش طبع بود و سایقهٔ شعر  
 داشت این چند بیت از و ثبت افتداد \* ایات \*

جان من هم صحبت اغیار بودن نیک نیست  
 جز من بیکس بهزیرگ یار بودن نیک نیست  
 خوش بود آزردن عاشق گهی گه لطف نیز  
 دائماً بر معنند آزار بودن نیک نیست  
 بر امید وصل خوش می باش در کنج فراق  
 نا امید از دولت بیدار بودن نیک نیست  
 جدا زوصل تو ای دلبر بیانه شدم  
 امیر بند فراتت بهر بیانه شدم  
 ز بس فهانه عشق تو خوانده ام هرجا  
 میان مردم عالم بدین فهانه شدم  
 هزار گونه غم حاصل ام در دل ازو  
 اگر مرا نکشد غم دگر چه حاصل ازو

### شیری

از دیهی است کو کوال نام از پنجاب پدرش از جماعت  
 ماجهیدان است که قبیلهٔ بزرگ امیت مشهور و مادرش را میگفت که

هید زاده احیت اگرچه عامی است اما فطرتی بعض عالی دارد  
هموار داشت کمیب حیثیت در خدمت پدر خود مولانا یخیی کرده  
و این مطلع از بدر اوست \*

همت از بازان اطافت ای کریم کلماز  
در دل دانا بهر یک قطره صد دریای راز

او قدرت تمام بر گفتن اشعار داشت چنانچه دعوی میکرد که شبی  
می غزل گفته ام و الله اعلم روزی در مجلسی قطعه از دیوانی  
میخواند که مشتملبرین مصراع بود \*

چار دفتر شعر در آب چناب انداختم  
مولانا الهداد امرونه مرحوم در بدیهه گفت چه می شد اگر این پتیل  
را هم می انداختی ، خالی از استغذائی و درمندی و فقری  
نبود چنانچه خود اشعار باین معنی میکند و میگوید که \* قطعه \*  
صاحب خوان ذقیر و هرگز \* همت من نخواهد از جانان  
قرض هندو بشرط ده پنجاه \* به که انعام این مسلمانان  
و شکویات را همچ شاعری از معاصران بهتر ازو نگفته ازان چمله  
اینکه \* قطعه \*

گذشتنگان همه عشرت کنید کا سودید  
از آنکه عیش بر افتاد از میانه ما  
ایا کسان که پس از ما رسید فاتحه  
پشکر آنکه نبودید در زمانه ما  
الحق که در رادیق قصیده و قطعه گوئی سبقت از افران ربوه و  
لهمت فصاحت دیگران را بعنه مهر مکوت بردهان ناطقه ایشان

نهاده و انتکهان حال او ازین قطعه میدتوان نموده      • قطعه •  
 اگر از شعر شیریم پرسی • گوییم از درمیانه انصاف ام است  
 نه همه شعر شاعران هر ر ام است • نه همه بارگ کهان صاف ام است  
 شیری از دال را مکن مدهی • که مذاهب بحال اشرف است  
 غزل و مثنو یش جمله حقط • وین مخن نی سندیزه نی لاف است  
 این چند شعر نتیجه ذهن و قاد اوست که ایراد می یابد • ابیات •

- چنان فریقته شد دل جمال سلمی را      •
- که با دلست بدر گشتنگی تعصی را      •
- در آن دلی که توئی پاد دیگری کردن      •
- درون کعبه پرمذیدنست عزی را      •
- هجوم ناز چنان گرد و پیش یار گرفت      •
- که راه نیست دران نزگدا تمدنی را      •
- کاروان گوتبر تر میران که از درد فراق      •
- مصر فریاد زلینخا بر قتابد پیش ازین      •
- بعدهم بذاره تار مفید و اشارتی است      •
- گزهوری تو در رگ جان خون نمانده است      •
- بی رخت دریایی درد و غم وجود ما بود      •
- استخوان پهلوی ما موج آن دریا بود      •
- پکف تیغ ستم از بهر قتلم تیز می آید      •
- زیبداد انجیه میگویند ازان خونریز می آید      •
- زیس امید واری قاهدی پنداره از شیرین      •
- حسی فرهاد مهد کپن گرده هم پریز می آید      •

چرا ای اشکاد رچشم از وداع پار میگردی  
 کجا بودی که اگنون مانع دیدار میگردی  
 صراها جانی ای باد صبا در قالب شو قم  
 هروت گردم مگر در کوی او بسیار میگردی  
 د از قصیده جواب و سوال او همت این چند بیت که  
 گفتم ای دل زچه اوضاع جهان گشت بدل  
 گفت خاموش که در مغز فلمک رفتہ خال  
 گفتم از چاه امید آب تمدا نرسد  
 گفت گونه بود از دم رسن طول امل  
 گفتم آمایشی از هست بگوئید کجاست  
 گفت در خواب نمایند پس از خواب اجل  
 گفتم آیا نفسی شاد توان برد بصر  
 گفت قولید است که هرگز نه در آید بعمل  
 گفتم آن پار چرا ابروی پر چین دارد  
 گفت با صاحب بد خون نتوان کرد جدل  
 گفتم آثینه دانش همه جا زنگ گرفت  
 گفت کو مصلقله جود که گیرد صدقیل  
 گفتم اهل سخن آزادیش میگلیش باشند  
 گفت اینها نتوان گفت پارباب دول  
 گفتم انحصار ازین مردم دور از معنی  
 گفت فریاد ازین قوم جفا جوی دشل  
 گفتم از بخت بتفضل شکایت دارم

گفت باید بشنهاه بگوئی مجمل  
 گفتمش اکبر جم قدر همیمان دانش  
 گفت خاقان بلند اختر خورشید محل  
 گفتم آن ذات نبی را بتعظیم ثانی  
 گفت آن خلق خدا را بتفصل اول  
 گفتم اصل و نسبتش لازم تاج امانت و صریر  
 گفت لطف و کرمش حامی ملکست و ممل  
 و این در بیت ازان قصیده امانت بالتزام فیل که     \* اپیات \*

ای خوش آن شهها که هردم در دعایی فیل او  
 سوره و الدلیل خوانم بر لب آب بیاه  
 فیل رفداران آهو چشم کوکوال را  
 می کنم هر لحظه یاد و میدکشم از سینه آه  
 و این مطلع قصیده او صوت که شش چیز لازم گرفته     \* اپیات \*

ای چهان در قبضه حدمت بضرب تیغ و تیر  
 تاجدار تخت و بخت از فیل و امپ آماق گیر  
 تاج و تخت و تیغ و تیرت مهر و مه برق رشاب  
 در شمار فیل و امپت گشته عاجز صد دبیر  
 چون شهرت دیوان او در نهایت کمال امانت ای فیجا بهمین قدر اکتفا  
 نمود زمانیکه بترجمه مهابهارت صاصور شده بگفت که این افسانهای  
 دور و دراز بخوابهائی ماند که کسی در ترب بدند وفات ملا شیروی در  
 در کوهستان یوسف زئی در سنّه نهم و نو و چهار ( ۹۹۴ ) داعع  
 پیش چنانچه ذکر یافت \*

## مشکبیء اصفهانی

درین نزدیکی بهند آمد و با خان خادان ولد بیرمخان میداشد  
و حلیقه خوش دارد از همت • ایلات •

هتوز زاله شهباي من اثر دارد  
کمان شکسته من تیر کارگر دارد  
دام بهتر در آراخت رحمتی ای بخت  
که دم س عربنه با کوه در کمر دارد  
تو گل پر امن داران فشان که خسته هجر  
پنونک هرمزه صد پاره چمکر دارد  
ای خدا جنس صرا از غیب بازاری بد  
می فروشم دل پدیداری خردباری بد  
درد همت هتا عمده طرب نرخ چه پرسی  
دانم که تو نسدانی و من هم نفروشم  
لذت درد محبت کی فراموشم شود  
آن نمکارا من بمنزرا نشان امشابده ام

## شجاعی

همان سیف الملک حکیم است و متوجه بمعاجمه بیرون میگشت  
محمد جامه باف فکری تخلص (که بیرون ریاضی مشهور است)  
مشغول بولة بیرون رحق او گفتند که  
• قطعه •

سیف ماطع بندگان مولوی سیف الملک  
آنکه طرح نو بحکمت در عمل آورد بود

دی اجل میگفت بهر بردن جان صریض  
هر کجا رفته پیش از ما علاجی کرده بود  
مولانا در پاب بد نفسی و بی پر هیزی میرگفته \*

### رباصلی صستر آد

ای میدردو من عصیده چون می گنجد ، در معداً هست  
در می گنجد فریده چون می گنجد ، زادخال نخست  
لوحی که درو ریاهی جانکند ، با خط غبار  
خود گوکه درو قصیده چون می گنجد ، با ثلث درست  
این اشعار زاده طبع سحر آذار مولانا است که \* اپیات \*

ز سوای بدان داری هری با موی ژرلیده  
هرت گردم که با عاشق سری داری و هودائی  
قار زلف افداده هر رخسار جانان من است  
یا مگر بر روی آتش رشته جان من است  
چای ما زیر زمین به کز برای نفس شوم  
من است روی زمین از اهل عالم می کشم

### شعری ترینی

طالب علمی است سیاق ورزیده از دست که \* اپیات \*

ایکه زیبم هجر او در مکرات مردنه  
مردنه که آن صمیح دم مایوسد و رسیده است  
مرا ز خانه برون هر دم آرزوی تو آرد  
گرفته شرق گریبان من بسوی تو آرد

هزار گونه جفا می کند رقیب معظم  
 ولی شعوری مسکین چهان برومی تو آرد  
 عشق در آمد رگ جانش گرفت  
 حیدر از دیدار زبانش گرفت  
 زلف کجش بر رخ مهوش فناد  
 نعل برای تو در آتش نهاد  
 عهد بود تخم و فا کاشتن  
 چیخت وفا عهد نگذاشت  
 غمگسب آن دلبر ابروهال  
 عکس هلالی مت در آب زلال  
 نی که چو خورشید گرفت ارتفاع  
 ماه عیان گشت ز تیت الشماع

### ملا صادق حلوانی سمرقندی

رتبه او ازین عالی تراحت که در شمار شمرا باشاءران عصر  
 در آورده شود که حیف بروهم و برخود هم امانت ملائی خوش  
 فهم خوش تقریر پر ماده شدیده می شود بعد از تردید پسیار  
 در هندوستان و اشغال بسلسله حلسله اکثر آنها بر هم زده توفیق  
 رفیق شده کشان کشان بزیارت بیت الله الحرام و آن اماکن شریقه  
 برد و درسته نهضت و هفتاد و هشت ( ۹۷۸ ) مراجعت نموده قصد  
 وطن مالوف گرد و میرزا محمد حکیم اوزا در محل تکلیف توفیق  
 فرموده سبق شروع گرد و درین ایام در موارد النهر معززد سخنرم

بوده افاده و اذاینه می‌فرماید در شعر سلیمانه خوب و فطرتی عالی  
دارد و مذهب دیوان است این ایيات از روست \* ایيات \*

دل گم شد و نمی‌دهدم کس نشان ازو  
در خنده است لعل تو دارم گمان ازو  
جز درت جائی دل آواره را هنزل نشد  
از درت گفتم شوم آواره اما دل نشد  
همچو خریشید از سفر امی ماه سیدما آمدی  
خوب رفتی جان من بسیار زیبا آمدی  
چهرا گل گل شمع هر مخلف نمی خواهم ترا  
هر طرف چون شاخ گل مایل نمی خواهم ترا  
ضد پدر دوست چو آئینه در مقابل ماست  
درو معاینه پیدا سات انجه در دل ماست  
درد عشقی کز تو پنهان در دل و جان داشتم  
شد عیان از چهرا ام هر چند پنهان داشتم  
سهی سردی که پروردم درون چشم خونبارش  
بچشم خویش می بینم کهون با هر خس و خارش  
پیا امی اشک ازین رفدن ز چشم تر چه میخواهی  
مرا رسوانی عالم ساختی دیگر چه میخواهی

### صبوحی

از طایفه چغذیه است بسیار بیعید ولا آبالی بود در شعر مهارت  
تمام دلست از روست \* ایيات \*

دلم که مهر تو دارد همین تو میدانی  
 نگفته ام بکس این راز را خدا دانست  
 بی حجابانه در آ از در کاشانه ما  
 که کسی نیمهت بجز درد تو در خانه ما  
 عاشق نشدم میخت هجران نکشیدی  
 کس پیش تو غمگاهه هجران چه گشاید  
 هیچ جائی نذشستی که رویدت ذه نیمهت  
 جز دل من که توجا کردی و از بیرون ماند  
 من امشب با خدالت از جفا هجر جان بودم  
 خیال درمیان چون درآمد ورنه می صردم  
 فغان گز چشم آن نا مهر دان زان گونه افتادم  
 که هرگز چشم او بمن نیفتداده ام ام پنداری  
 خیالت در نظر آورده میگویم وصال ام این  
 وصالت را تمنا میدکنم لیکن خیال هست این  
 ضعف غالب شد و از ناله فرومیاند دلم  
 دگر از حال من اوزرا که خبر خواهد گرد  
 حالت خوبیش چهار چهارم که برو شرح دهم  
 گر مرزا سوز دلی هست اثر خواهد کرد  
 دراز افتادن مژگان بلا انگیز می باشد  
 بیاض دیده چون گلگون شود خوفزیز می باشد

وقایش در سده ثالث با ائمی و مجعیین و تعمیمایه ( ۹۷۳ ) در اگرها

بود و صبوحی میخوار تاریخ شد \*

## صالحی

هر ویعت و ملیده تمام در شعر و انشا دارد و طالب علمی  
بقدر و خطی درست مدتی در سلک منشیان بود و بوطن مالوف  
رفت از جمیع \* بیت \*

شب فراق تو در خانهای دیده مرا  
نه پسده خون چگر آن چنانکه خواب درآید  
در تبع این شعر میر خسرو که  
\* بیت \*

بگرد دیده خود خار بحقی از مرد کردم  
که نی خیال تو بیرون رفته نه خواب درآید  
\* وله \*

بدور چشم خون غشانم زغمت شب جدائی  
چه کنم که هست اینها گل روز آشائی  
سر برگ گل ندارم چه روم بگشت گلشن  
که شنیده ام زگلهای همه بومی آشائی  
چو سگان بر آستان تو ازان گرفته ام جا  
که رقیب در نیاید به بهانه گدائی  
تامرم گشت ازان خفچر بیداد جدا  
هر جدا غرمه بخون شد دل ناشاد جدا  
عاشقی مایه دردست چه هجران چه وصال  
خسرو از عشق جدا نالد و فرهاد جدا

## صادقی

قدّهاری مولد و هروی اصل امت چند گاه در هندوستان بود  
و در گذشت او رامت • ابیات •

مرا از بسکه از تیغ تو در تن چاکمی افتد  
بهر پهلوکه می اعتمادم بر خالکمی افتد  
دل محروم را بروای تن نیست  
شهید عشق محتاج لفن ذینست  
مرا چون تنگ روزی آفریدند  
چرا هیچم نصیبی زان دهن نیست  
خیالی از تنم باقی امت و آن هم  
چو ندکو بذکری جز پیرهن نیست  
روزیکه قسمت همه کس از قضا رسید  
شادی نصیب غیر شد و غم بما رسید  
ای دل مگو که میرسد آن مه بحاله ام  
چندین هزار ناله که کردم کجا رسید

• رباعی •

ای قصر جفا یافته بنیاد از تو • وی رفته بنای عمر بریاد از تو  
تو گنج ملاحظی ولیکن هرگز • ویرانه ما نگشت آباد از تو

## صرفی

همان شیخ پعقوب کشمیری است که شمه از اوصاف کمالش  
مقوم خامه شکسته گردید چون جامع جمیع مرائب حیثیات

ا-م-ت اگر تعریف او که تکرار ملیح امت مکرر مذکور شود چه قصور دارد باوجود تصانیف معتبر در تصوف و هایر علوم و فنون طبعش بنظم اشعار بلاغت آثار صاحب و ملایم افتاده و نبندی از نتایج افکار سحر آثار او این ابیات امت  
• ابیات •

بر رخ فگند چاشنگه آن مه ذغال را  
پیش از زوال شام رسید آتاب را  
از توتیا مپرس و زان خاک در پرس  
خاصیتش ز مردم صاحب نظر پرس

تفصیری در آخر عمر چون تغییر کدیر میخواست که بتویده و پاره محدوده کرده ناگاهه سرفوشت ازل پیش او آمد و امر ناگزیر خلائق اورا در وطن مانوس هالوف دریافت چنانچه گذشت و درگذشت •

## صرفیه مادجی

چند گاهی در گجرات با خواجه نظام الدین احمد همراه بوده  
در لاهور آمده بوضع دروبشانه می بود و زمانیکه شیخ فیضی بدکن فائزد شد همراه رفت و ازانجا مفر آخرت اختیار نمود صاحب دیوانست و در قصيدة و غزل صاحب طرز است ازوست • ابیات •

ز راه کعبه ممنوعم و گرنه صیفر متدادم  
کف پائی بزحمت چینی خار مغیلانش  
گل نروش من که خواهد گل ببازار آورد  
باید اول تاب غونهای خریدار آورد  
گرم خواهی بسوزی آتش رخسار روشن کن

که از خاکستر من تا قیامت نور برخیزد

### صبوری همدانی

در روز قتل خان زمان اسیر گشت و از قتل خلاص پانست اما  
از مرگ نه، شعر او در مرتبه وسط است از دوست • ابیات •

پردم جان من بی صبر دل از داغ هجرانش  
چه دردست این که غیر راز چانس پردن نیمه درمانش  
چو سوز آشکارا پیش او ظاهر نمی گردد  
چسان آکاه سازم از جراحتهای پنهانش  
چو در شبگون لباس آن مه بسیر شب پیرون آید  
فروغ صبح ظاهر گردد از چاک گریبانش  
ملش از خلجر من سینه او چاک شود  
تا به بیند دل پاکم دل او پاک شود  
میدانش دل مردمان می برد  
دل مردمان از میدان می برد

### صالح دیوانه

که خطاب عاقلی از درگاه یاده و موحده مصور هجهم است  
چند کامی التزام داشت که تا پنج شش طبق طعام در دریا یا  
چشمہ یا حضی بذام خضر علیه السلام نمی فرسناد خود نمی خورد و  
چون بقاسی هندی (که شاعر فیلبان پسر است و پاجی طبیعت  
است) میداد او بیرون می آمد و بقلندران و پاجیان می گفت که  
بخورید و چون صالح می پرسید که همان خواجه را دیدی آن خیره

میگفت بلی حضرت خواجہ ظعام را بشوق تمام تذاول فرموده هما  
را دعا وسانیدند و خبرهای دروغ می باشت و دیوانه باور میداشت  
بهرحال طبع نظمی دارد و همان مثل است که « بیت »  
شعر فکارنگ از طبع کنج حیدر کلنج « همچنان مر میدزند کنز نودا آنبارگل  
• وله •

چو مودای مر زلفش بپا او گندۀ زیبدوم  
دودن مودان غدر از جالسپردن زیست تدبیرم  
چند گاهی از اهل قرب و اختصاص بود و مردود گشته بگابل رفت  
باز آمده بتدوامت مزار فایض الابوار سلطان المشائخ قدس الله روحه  
منصب شده و آنجا را قبول نکرده و خست کابل طاول و رفت •

### طارهی

ملا علی محدث که برادر ملا صادق مشهور است علم حدیث در  
خریعتان تحصیل کرده بفاتح متفقی و پرهنگ کار بوده بهزادستان دوبار  
زمین و در سنه احمدی ، ثمانی و تسعه مارّة ( ۹۸۱ ) بحواله و حملت  
ایزدی پیوست و ملا عالم کلایی مشهور این تاریخ را میگفت که « قطعه »  
درینها که ذاکره ملا علی را « برد از میان دست برد » هوادت  
پی سال تاریخ او هال دیگر (†) « دگو ». مرده ملا علی محدث  
بذا بر موافق ملطفه گاه گاهی طبیعت شوخ را بنظام اشعار کار

( † ) در یک نهضه بدن اسلوب « پی هال تاریخ دیگر »  
و - مرده ملا علی محدث - نهضه و هشتماد رو دو عدد می دارد -

هی فرمود

\* اپیات \*

تن خاکی چنان افهرده شد از داغ هجرالله  
 رود بیدرون چوگرد از جامه گرد امن براوشانم  
 درون روشه جان قامدت نهال من امانت  
 نهال قد تو ذاکر از خیال منست  
 مردم چشم ازان جا درمیان آب کرد  
 ذاکه نتواند دمی باخود خیال خواب کرد  
 درمیان مردمان چون زیست مارا اعتبار  
 همچو اشل خویش میخواهید از مردم کنار  
 تا دل اندر قید زلف مهوشان انداختم  
 از برای خویشتن دام بلائی هاختم

### طوبیقی، ساوجی

پیر فاسق جذکره و مسخره بود و بزر بی حیائی اکثري از  
 شاهران درگاه را پیش میکشید آخر بزیارت حج مشرف گردیده  
 همانجا درگذشت از وقت \* اپیات \*

- \* عشقیازان را بغير از جان هپرن پیشه چیست \*
- \* من که از مردن نیدن دیشم دگر آندیشه چیست \*
- \* کسی را جان زدمت هجران نمی ماند \*
- \* اگر این امانت هجران هیچکس را جان نمی ماند \*
- \* درین دیار بخون خواره که دل بستم \*
- \* بدام زلف پری چهرا که افتادم \*

من هگ آنم که پا در دامن همت کشد  
 نی بگس همت نهد نی از کسی هفت کشد  
 دیدیم برفتن قه آن سر و روان را  
 هرچند ندیده ام است کهی رفتن جان را  
 گفتی که زار میکشمت گرد من مگرد  
 گرد تو گرد از سخن خویشتن مگرد  
 دو عارضت بخیالم چو وقت خواب در آید  
 بخواب من همه شب ماه و آدماب در آید  
 بیساد آمدنت با وجود آنکه نیاشی  
 ز جان قرار رو دل اضطراب در آید  
 درد عشق افزون و همدردی درین عالم نماند  
 درد هندی بود مجملون در جهان او هم نماند  
 گرده ام از شاهد دنیا بکلی انقطاع  
 تا نباشد پا کسم از بهر دنیاشی نزاع  
 نمیتوان ذهنی بی تو در جهان بودن  
 چرا که جانی و بیجان نمیتوان بودن  
 کسی نگفت و نپرسید کین چه مرحله بود  
 که خضر آنکش را پسین قاتله بود  
 شهر دلم هداه غمته را مسخر است  
 این داغهای تازه سپاهی لشکر است

## طالب اصفهانی

قریب هشت سال ام است که در کشمیر ساکن است اول بصورت قلندری بود آخر نوگری اختیار کرد و در ملازمت پادشاه رسید و از کشمیر اورا نزد حاکم تدبیر خرد که علی رامی باشد با یلچیگری فرماده بودند باز آمد و رماله در غرایب و نواحی آن ولایت نوشته بشیخ ابو الفضل گذرانید تا داخل اکبرنامه ساخت در دندسی خیلی دارد و ملیقه او در شعر و انشا درست است از دست این رباعی که

- \* ز هرم بفرات خود چشانی که چه شد \*
- \* خون ریزی و آستین نشانی که چه شد \*
- \* ای غاول از آنکه تبع هجر تو چه کرد \*
- \* حاکم بغشار تا بدانی که چه شد \*
- \* ایضا \*

- \* غمنامه من نخوانی و کهنه شود \*
- \* صبحوری من ندانی و کهنه شود \*
- \* دیر آمدنت مباد کین زخم فراق \*
- \* ترسم که تو دیر مانی و کهنه شود \*
- \* ایضا \*

- \* یک روز من خسته راه منزل دل \*
- \* از آبله پای طلب ساخته گل \*
- \* جان صرف رهی گنم که از بهر نیاز \*

- \* جان بر هر جان پاشه و دل بر سر دل \*
- \* دله \*
- \* بعیش کوش که این بکر عمر حجله نشید \*
- \* چو گل برفتن از غمچه صادر افگنده \*
- \* چو برگ گل که زباد بهار می افتد \*
- \* رویم از غم دل خاک بر مر افگنده \*
- \* شادم از اهل جهان کز اثر محبت شان \*
- \* بجهانی ندهم گوشه تنهایی را \*

### طالعیٰ یزدی

- خوش خط نسلیق نویس امت و بقدر طالب علمی داشته  
و در آگره بصحابی مهغول بود از دست \* ابدان \*
- \* سافیان چند توان خورد خم عالم را \*
- \* با ده پیش آر که بیرون کنم از دل خم را \*
- \* هردم کند آزار دل کز خوبیش بیزارش کند \*
- \* دل کی شود بیزار ازو هر چند آزارش کند \*
- \* بغير خود ترا ای نازنین همدم نمیخواهم \*
- \* ترا میخواهم و غیر تو در عالم نمیخواهم \*
- \* گر بصد درد دل از من خلی گوش کند \*
- \* بھلوه قول غرفه گوی و فراموش کند \*
- \* شود بیخود اگر گویم زحال خود سخن با او \*
- \* چه حالت اینکه نتوان گفت حال خوبیشون با او \*

## \* رباعی \*

• راهد بصلاح دزهد خود می نازه  
 • عاشق بر دوست فقد جان می بازد  
 • دارند امید نظر این هر لغز دوست  
 • تا درست بصوی که نظر اندیزد

## \* رباعی \*

• پیش آر قناعتی مگر از اهل هشی  
 • باشد که سگ نفس دفی را بکشی  
 • زنبار که اب و آش کم کاست مخور  
 • کو وا گوید بصد بخاب و ترشی

## طفلی

پسر ملا درویش فتحپور بحث و ملا صالح عموش حالا مدرس  
 صد عین خانقاہ فتح پور است طفلی در سیزده سالگی شرح  
 شمسیه میخواند و طبعی بغایت فیاض دارد و سلیقه اور بشعر بسی  
 مناسب واقع شده بخدمت شاهزاده بزرگ می باشد و این تخلص  
 از آنجا یافته این چند بیت از قصیده ایست که در صفحه شاهزاده  
 بزرگ گفته \* من القصیده \*

• ایا شهی که جهان را ز رهنان خلل  
 • پدر مردلت فتد پامبان آمد  
 • امید لطف تو هست آنچنانکه عامی را  
 • گناه از آتش دوزخ نگاهبان آمد

تونی که مركب هرم نرا بروز وغا  
 ظفر علم کش د اقبال هم عنان آمد  
 رهاند ذاته اقبال دش صرغ شرف  
 که صدمت شهپرش از اوچ لامکان آمد  
 نوشته کالم قدرت عبارتی ملن را  
 اميد ترجمه و شوق ترجمان آمد  
 • دله •

گر حسن صنم جلوه گر صومعه گرد  
 مجاده کشان سبده بزنار فروشنده  
 نقد دو جوان کس نهناشد ز خریدار  
 آن جا که متاع دل امکار فروشنده  
 هنم که پاده ام ذوق نشتر غم را  
 زریش سینه من خجلت احت مرهم را  
 انجه ما کردیم با اعلم در روز جزا  
 حای آن دارد که گردد کفر دامن گیرما  
 سوای نرم عشق آتش رن مضراب دود امشب  
 اشارت نعمت سنج ابرو بریشم تاب بود امشب  
 یک ای دل خنده را در لمب گره زن  
 که امشب رونق خواب عشق احت  
 هراس مرز نشم نیست زانکه طعن رقیب  
 بود بمذهب عشق آفرین خوانی  
 زهی نگاه تو غارت گر هلمانی